

**アジアン・カルチュラル・カウンシル**

**Japan Virtual Exchange Program (Organization)**

**渡航を伴わない国際文化交流支援プログラム（日本）**

**申請書（団体）**

|  |
| --- |
| ・Application accepted from **Friday, September 18th through Thursday, October 15th, 2020 JST (October 14 EDT) \*Applications will be considered on a rolling basis**  ・All necessary documents with one application form should be attached in one e-mail message and send it to [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) .  ・**One e-mail message should not be exceeded 20 MB.**    ・申請受付期間：**2020年9月18日（金）〜 10月15日（木）まで**  **なお、10月初旬より順次審査を開始する予定です。早めの申請書類ご提出をおすすめいたします。**  ・すべての提出必要書類をEメール添付して、[application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) までお送りください。  ・**1申請につき1メールの送信とし、添付書類の数に関わらず、1メールの容量は20MB以内を厳守してください。** |

＊ To U.S. applicants: Japanese is not mandatory.

＊ すべての項目について、**英語と日本語、両方で**記入してください。

**I. CONTACT INFORMATION**

**I. 連絡先**

**Name of the organization:**

|  |
| --- |
|  |

**団体もしくはグループ名** \*法人格も全て記入して下さい**：**

|  |
| --- |
|  |

**Current mailing address:**

|  |
| --- |
|  |

**組織 / 団体の所在地：**

|  |
| --- |
|  |

**Phone number 電話番号：**

|  |
| --- |
|  |

**Name of contact person in the organization (Specify job title.):**

|  |
| --- |
|  |

**担当者名（肩書も明記ください。）：**

|  |
| --- |
|  |

**Email address of contact person担当者のメールアドレス：**

|  |
| --- |
|  |

**Phone number of contact person 担当者の電話番号：**

|  |
| --- |
|  |

**Name of organization director (Specify job title.):**

|  |
| --- |
|  |

**団体代表者名（肩書も明記ください。）：**

|  |
| --- |
|  |

**Email Address of the organization director団体代表者のメールアドレス：**

|  |
| --- |
|  |

**Phone Number of the organization director団体代表者の電話番号：**

|  |
| --- |
|  |

**II. ORGANIZATION’S BACKGROUND**

**II. 団体の概要**

**Organization’s certification of non-profit status 非営利団体証明書類（規約や認定書）：**

Send a copy of your organization’s certification of non-profit status as an email attachment along with your application form to [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) .

非営利団体証明書類（規約や認定書）のスキャンデータを本申請書とともにメール添付にて [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) 宛にお送り下さい。

If the applicant does not hold non-profit status, please state the name of designated non-profit fiscal sponsor, and send a copy of the organization’s certification of non-profit status in an email attachment along with your application form to [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) .

|  |
| --- |
|  |

申請団体が非営利法人格を持たない場合、資金の受け入れ団体となる非営利法人名を以下に記入し、非営利団体証明書類を本申請書とともにメール添付にて [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) 宛にお送り下さい。

|  |
| --- |
|  |

**Background information:**

Provide a brief description of your organization (or collaborative group/project), including its mission, history, and notable achievements. [200 word limit]

|  |
| --- |
|  |

**団体概要**

貴団体／グループの目的と事業内容、沿革、受賞やそれに相当する顕彰などを含む概要を記入してください。 [英文で200ワード上限／日本語500字相当]

|  |
| --- |
|  |

**Organization’s website団体のウェブサイト：**

|  |
| --- |
|  |

**III. PROJECT PROPOSAL  
III. 申請内容**

**Project title:**

|  |
| --- |
|  |

**申請プロジェクトのタイトル：**

|  |
| --- |
|  |

**Project summary:**

Provide a brief summary of your project proposal (in 3 sentences or less):

|  |
| --- |
|  |

**申請概要：**

申請内容の概要を簡単に説明ください。（英文3センテンス以内相当。英語と日本語は同内容にしてください。）

|  |
| --- |
|  |

**Collaborators and Project participants:**

Provide names of the collaborator(s) and/or individuals participating in this program with their home country/region and website address of each if available

\*ACC supports individuals based in/originally from U.S. and Asian countries/regions.

|  |
| --- |
|  |

**コラボレーター/プロジェクト参加者について：**

申請プロジェクトに主体的に関わり、かつ各人に関わる予算を申請するコラボレーター/プロジェクト参加者の名前と活動拠点（国・地域）、および各人のウェブサイトがある場合はURLを記入してください。

＊プロジェクト参加者には、観客などとして参加する方は含みません。

＊ACCが支援対象とする個人は、米国およびアジア諸国に拠点または出自を持つ方です。

|  |
| --- |
|  |

**CV/resume of the collaborators/project participants \*up to 10 major participants:**

**コラボレーター/プロジェクト参加者の履歴書 \* 主要な10名まで：**

Submit CV/resume of your collaborator(s) or project participant(s) along with your application form as an email attachment to [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) or provide a download link below.

\*If the above websites cover their resume, submission is optional.

本申請書と共に、[application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org) 宛にメール添付にて提出いただくか、以下にダウンロードリンクを記入ください。

＊上記それぞれのウェブサイトに経歴書が網羅されている場合は、提出は任意です。

|  |
| --- |
| Download URL: |

**Project timeline** \*If undecided, provide anticipated dates.**:**

|  |
| --- |
|  |

**プロジェクト実施期間、実施日時など** \*未定の場合でも予定時期を記入して下さい。**：**

|  |
| --- |
|  |

**Detailed description of proposed project:**

Describe the proposed project, being as specific as possible. Be sure to address the following questions:

* What specific roles will the project participants play in the program for which you are requesting funding?
* What activities will the project participant(s) undertake?
* How will meaningful cultural exchange be achieved?
* What are the immediate goals of the project, or of the individual project participant(s)?
* How does this project relate to the future goals of the organization or of the individual project participant(s)?
* Why is it important to undertake these activities at this particular time?

\*Please note that funded projects will align with  ACC’s priorities as stated in the guidelines.

|  |
| --- |
|  |

**申請内容の詳細：**

申請する活動内容をできるだけ詳細に記入してください。また、以下に記した項目への回答を含んだ記述としてください。

* それぞれのプロジェクトの参加者は、支援対象として申請をされる活動においてどのような役割を担う予定ですか？
* それぞれのプロジェクト参加者は、どのような活動を行う予定ですか？
* どのような身のある国際交流が達成されると思われますか？
* 申請をされる活動全体や、それぞれのプロジェクト参加者が期待する具体的な達成目標は何ですか？
* 申請される活動が、主催の団体や各プロジェクト参加者の将来の目標にどのように関わり、また、よい影響を与えると思われますか？
* 申請される活動が、この時代（期間）に行われることが、なぜ重要だとお考えですか？

＊そのほか、本支援プロジェクトにおけるプライオリティ（本プログラム審査における優先事項）の項目に該当する活動や趣旨があれば明記してください。

|  |
| --- |
|  |

**Funding request 申請予算:**

Provide an itemized budget for your proposed project. Each amount has to be in US dollar. Refer to the guideline to identify what types of expenses are eligible for ACC funding.

ACCに支援を申請したい予算の項目をわかる限り詳細に記してください。すべて米ドルに換算して記入して下さい。ACCで提供できる予算項目の一例は募集要項をご確認ください。

|  |  |
| --- | --- |
| ***Items / 項目*** | ***US$ / 米ドルにて記入*** |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
|  |  |
| **TOTAL:** | US$ |

**Other sources of funding:**

If you are applying to other funders to support this project, list the potential funders and their anticipated notification dates. If funding has already been secured, give the name of the funder and the amount of funding. If you receive additional funding after this application has been submitted, notify us by emailing [application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org).

|  |  |
| --- | --- |
| Name: |  |
| Anticipated notification date: |  |
| Amount of funding (if already notified): |  |

**他の団体からの資金について：**

今回の申請内容において他団体などへも支援申請を行なっている場合は、その資金提供元の名前と助成決定時期を以下に記入してください。すでに決まっている場合は、資金提供元の名前と決定金額を記入ください。本申請書提出後に他の助成が決まった場合は、メールにて[application@accjpn.org](mailto:application@accjpn.org)にお知らせください。

|  |  |
| --- | --- |
| 団体名およびグラントの名称： |  |
| 助成決定時期： |  |
| 決定金額（既に決まっている場合）： |  |

**IV. PREVIOUS ACC SUPPORT**

**IV. これまでのACCからの支援**

**Have you received a grant from ACC before?**

**これまでACCから助成を受けたことがありますか？**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Yes | In what year? /助成を受けた年： |  |
|  | No |

**How did you first hear of ACC?**

**初めてACCを知ったのはどのような経緯でしたか？差し支えない範囲で、紹介を受けた人物の名前も記入してください。**

|  |
| --- |
|  |